



No. 28

N° 28

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
November 18, 2014

Mardi
18 novembre 2014

1st Session,
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

PRAYERS**9:00 A.M.****ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 7, An Act to enact the Burden Reduction Reporting Act, 2014 and the Partnerships for Jobs and Growth Act, 2014.

Debate arose and after some time the House recessed at 10:14 a.m.

PRIÈRES**9 H****ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 7, Loi édictant la Loi de 2014 sur l'obligation de faire rapport concernant la réduction des fardeaux administratifs et la Loi de 2014 sur les partenariats pour la création d'emplois et la croissance.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 14, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.**ORAL QUESTIONS**

During "Oral Questions", as a result of disruptions, the Speaker ordered part of the West Public Gallery to be cleared.

10 H 30**QUESTIONS ORALES**

Pendant la période des « Questions orales », comme il y des interruptions, le Président donne des directives pour évacuer une partie de la tribune ouest réservée au public.

DEFERRED VOTES

Motion relating to the time allocation of Bill 8, An Act to promote public sector and MPP accountability and transparency by enacting the Broader Public Sector Executive Compensation Act, 2014.

Carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 56

Albanese	Delaney
Anderson	Dhillon
Baker	Dickson
Balkissoon	Dong
Ballard	Duguid
Berardinetti	Flynn
Bradley	Fraser
Chan	Gravelle
Chiarelli	Hoggarth
Colle	Hoskins
Coteau	Hunter
Crack	Jaczek
Damerla	Kiwala
Del Duca	Kwinter

Lalonde	Murray
Leal	Naidoo-Harris
MacCharles	Naqvi
Malhi	Oraziatti
Mangat	Potts
Martins	Rinaldi
Matthews	Sandals
Mauro	Sergio
McGarry	Sousa
McMahon	Takhar
McMeekin	Vernile
Meilleur	Wong
Milczyn	Wynne
Moridi	Zimmer

NAYS / CONTRE - 45

Armstrong	Gates	Mantha	Scott
Arnott	Gélinas	Martow	Singh
Bisson	Gretzky	McDonell	Smith
Campbell	Hardeman	McNaughton	Tabuns
Cimino	Harris	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Taylor
Clark	Hatfield	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Thompson
DiNovo	Hillier	Munro	Vanthof
Dunlop	Horwath	Natyshak	Walker
Elliott	Hudak	Nicholls	Wilson
Fife	Jones	Pettapiece	Yakabuski
Forster	MacLeod	Sattler	Yurek
French			

Ordered, That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 8, An Act to promote public sector and MPP accountability and transparency by enacting the Broader Public Sector Executive Compensation Act, 2014, when the Bill is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be Ordered referred to the Standing Committee on General Government; and,

That the Standing Committee on General Government be authorized to meet on Monday, November 24, 2014, from 2:00 p.m. to 6:00 p.m., and Wednesday, November 26, 2014, from 1:00 p.m. to 3:00 p.m. and 4:00 p.m. to 6:00 p.m., for the purpose of public hearings on the Bill; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 8:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire;
- Witnesses are scheduled on a first-come first-served basis;
- Each witness will receive up to 5 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from committee members;
- The deadline for written submissions is 6:00 p.m. on the second day of public hearings;

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 3:00 p.m. on Thursday, November 27, 2014; and

That the Committee be authorized to meet for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill on Monday, December 1, 2014 from 2:00 p.m. to 6:00 p.m. and 6:30 p.m. to 9:30 p.m., and Wednesday, December 3, 2014 from 9:00 a.m. to 10:15 a.m., 1:00 p.m. to 3:00 p.m., 4:00 p.m. to 6:00 p.m., and 6:30 p.m. to 12:00 Midnight for the purpose of clause-by-clause consideration; and

On Monday, December 1, 2014, at 3:00 p.m., those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Thursday, December 4, 2014. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on General Government, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading, which Order may be called that same day; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The votes on Second and Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

The House recessed at 12:04 p.m.

À 12 h 04, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated November 18, 2014 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 70) (Tabled November 18, 2014).

Standing Committee on General Government:-

Comité permanent des affaires gouvernementales :-

Bill 15, An Act to amend various statutes in the interest of reducing insurance fraud, enhancing tow and storage service and providing for other matters regarding vehicles and highways.

Projet de loi 15, Loi visant à modifier diverses lois dans le but de réduire la fraude à l'assurance, d'améliorer les services de remorquage et d'entreposage et de traiter d'autres questions touchant aux véhicules et aux voies publiques.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Report adopted and Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House dated October 29, 2014.

Rapport adopté et passage à la troisième lecture conformément à l'ordre de l'Assemblée le 29 octobre 2014.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 38, An Act to amend the Smoke-Free Ontario Act. M^{me} Gélinas.

Bill 39, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006, the Planning Act and certain regulations. Mr. Milczyn.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr13, An Act to revive Walker Towne Centre Inc. Mr. Hatfield.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 38, Loi modifiant la Loi favorisant un Ontario sans fumée. M^{me} Gélinas.

Projet de loi 39, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la cité de Toronto, la Loi sur l'aménagement du territoire et certains règlements. M. Milczyn.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

MOTIONS

With unanimous consent,

On motion by Mr. Duguid,

Ordered, That the Standing Committee on Finance and Economic Affairs be authorized to meet for up to 6 days between January 19 and 30, 2015, in order to conduct the 2015 pre-budget consultations.

MOTIONS

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M. Duguid,

PETITIONS

Affordable and reliable electricity (Sessional Paper No. P-11) Mr. Smith.

Drive Clean program (Sessional Paper No. P-14) Mr. Smith.

Population-based legal services funding (Sessional Paper No. P-45) Mr. Delaney, Ms. Naidoo-Harris and Mr. Rinaldi.

Review of the Environmental Protection Act (Sessional Paper No. P-59) Mr. Hardeman.

A Patient Ombudsman (Sessional Paper No. P-63) Ms. Wong.

First responders emergency lights (Sessional Paper No. P-85) Mr. Smith.

Midwives (Sessional Paper No. P-88) Ms. DiNovo.

Repeal section 398(2) of the Municipal Act, 2001 and amend Ontario Regulation 581/06 (Sessional Paper No. P-91) Mr. Hatfield.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Ms. Horwath moved,

Whereas the government of Canada has failed to provide predictable funding to develop and deliver affordable, accessible, and high quality early childhood education and childcare programs in Ontario;

ORDRE DU JOUR

Jour de l'opposition

M^{me} Horwath propose,

Whereas families pay monthly fees of \$1152 on average for one childcare spot in Ontario compared to \$152 per month in the province of Quebec;

Whereas investing in high quality childcare will reduce the stress on families; benefit children's development and future academic success; allow more parents to reenter the work force, retrain or go to school; reduce dependence on social assistance; reduce poverty; and will bring \$1.75 in return for every dollar invested by our government;

Whereas families, businesses and the economy at large will benefit from investing in our early childhood education and childcare programs;

Therefore, in the opinion of this House, this province should partner with the Federal Government to ensure that every parent in Ontario has access to childcare at a cost of no more than \$15 a day per child.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 67

Albanese	Dickson	Kiwala	Naidoo-Harris
Anderson	DiNovo	Kwinter	Naqvi
Armstrong	Dong	Lalonde	Natyshak
Balkissoon	Duguid	Leal	Oraziatti
Ballard	Fife	Mangat	Qaadri
Berardinetti	Forster	Mantha	Rinaldi
Bisson	Fraser	Martins	Sandals
Campbell	French	Matthews	Sattler
Chan	Gélinas	Mauro	Sergio
Chiarelli	Gravelle	McGarry	Singh
Colle	Gretzky	McMahon	Sousa
Coteau	Hatfield	McMeekin	Tabuns
Crack	Hoggarth	Meilleur	Vanthof
Damerla	Horwath	Milczyn	Vernile
Del Duca	Hoskins	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Wong
Delaney	Hunter	Moridi	Zimmer
Dhillon	Jaczek	Murray	

NAYS / CONTRE - 21

Arnott	Harris	McDonell	Thompson
Barrett	Jones	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Walker
Clark	MacLaren	Munro	Wilson
Dunlop	MacLeod	Pettapiece	Yakabuski
Elliott	Martow	Smith	Yurek
Hardeman			

At 6:00 p.m., the following matters were considered in an adjournment debate.

À 18 h, les questions suivantes ont été examinées dans un débat d'ajournement.

Member for Windsor West (Mrs. Gretzky) to the Parliamentary Assistant to the Minister of Health and Long-Term Care – Service cuts at CCAC.

Member for Kenora–Rainy River (Ms. Campbell) to the Minister of Natural Resources and Forestry – If the Government will commit to paying \$5 million to heat the Fort Frances mill and preserve the mill assets so that a future deal may be struck.

The House adjourned at 6:26 p.m.

À 18 h 26, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Employee-to-child ratios in licensed child care (Sessional Paper No. P-90) (Tabled November 18, 2014) Mr. Tabuns.

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 1, 2, 4, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 and 15.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

La prix de l'essence et de réduire la volatilité des prix et let différences des prix régionales (document parlementaire n° P-24):

(Déposée le 9 juillet 2014) M^{me} Gélinas.
